

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Б1.Б.2

Дисциплина «Иностранный язык» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки – 41.04.01 «Зарубежное регионоведение», профиль подготовки «Евроазиатские исследования», квалификации магистр, входит в базовую часть обязательных дисциплин блока 1.

1. Цели и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является расширение и углубление *иноязычной коммуникативной компетенции* будущего магистра зарубежного регионоведения, необходимой и достаточной для осуществления *деловых, профессиональных и научных контактов* в типичных ситуациях деловой, профессиональной и научной сфер общения, а также для *решения практических задач* в сфере научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» (квалификация – магистр).

Основными задачами изучения дисциплины являются:

- овладение иностранным языком как средством межкультурного общения в контексте профессиональной и научно-исследовательской деятельности по направлению и профилю подготовки;
- совершенствование и расширение общекультурной, общепрофессиональной, прагматической и социолингвистической компетенций магистрантов, составляющих основу иноязычной коммуникативной компетенции (в контексте профессионально-деловой и профессионально-научной сфер общения и в области научно-исследовательской деятельности); обеспечение условий для совершения магистрантами самостоятельной коммуникативно-познавательной деятельности на изучаемом языке в соответствии с коммуникативной задачей; повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию через иностранный язык;
- дальнейшее развитие и совершенствование когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке и с учетом личностных, профессиональных и научных потребностей и интересов магистрантов; овладение способностью к самостоятельной рецептивной, продуктивной, информационно-аналитической работе с общественно-политическим и научным текстом по направлению и профилю подготовки при решении практических задач в сфере и ситуациях профессионально-научной и научно-исследовательской деятельности; освоение алгоритма и совершенствование умений текстовой деятельности в заданных контекстах научно-исследовательской работы; развитие и совершенствование умений критического анализа материалов из зарубежных источников по темам самостоятельных исследований (магистерских диссертаций).

2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной по направлению 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» (квалификация – магистр) и тесно связана с дисциплинами по выбору: «Практика устного и письменного перевода общественно-политического текста», «Информационно-аналитическая обработка общественно-политического текста: реферирование и аннотирование» – в вариативной части.

Содержательный аспект обсуждаемых тем на основе общественно-политических текстов из СМИ обеспечивает тесную связь дисциплины с такими профилирующими дисциплинами в базовой части, как: «Проблемы глобальной и региональной безопасности», «Международные интеграционные процессы и международные организации», а также с обязательными дисциплинами «Безопасность и политика Евразии», «Политика России в отношении государств Азии», «Политические системы и культуры государств Азии» и с дисциплинами по выбору «АСЕАН и Юго-Восточная Азия», «Россия и страны Восточной Азии в системе региональной интеграции в азиатском регионе», «Китай: экономика, политика и культура», «Япония: экономика, политика и культура» – в вариативной части.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В данном разделе содержится описание перечня планируемых результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 41.04.01 «Зарубежное регионоведение».

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки:

- **ОК-5** - способность свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке международного общения, отличном от языка региона специализации, на деловом и профессиональном уровне

- **ОПК-11** - способность представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранном языке международного общения и языке региона специализации

- **ПК-4** - владение навыками синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации на языке (языках) региона специализации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные принципы устройства и систему функционирования изучаемого иностранного языка в контексте коммуникативно-познавательной деятельности с учетом специфики профессиональной, деловой и научной сфер общения;

- понятие научного текста, типологию и виды письменного и устного научного (в т. ч. учебно-научного) текста, лексико-грамматические

особенности его восприятия / продуцирования на иностранном языке при решении практической задачи в заданном контексте; технологии синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации, специфику подготовки к публичному выступлению, требования к содержанию и форме лекции как основной формы обучения в высшей школе и особенности ее прочтения в контексте педагогической деятельности магистра;

- ключевые термины и специальные терминологические глоссарии, характерные для использования в рамках заданных тем и ситуаций деловой, профессиональной и научной сфер общения;

- основные лексико-грамматические эквиваленты, используемые при переводе письменных и устных текстов профессиональной и профессионально-научной направленности, сообщений и высказываний в заданных контекстах; реалии родного и иностранного языков, имена собственные, географические названия, наиболее распространенные и часто встречающиеся аббревиатуры и особенности их транслитерации; приемы перевода и способы достижения эквивалентности в переводе с иностранного языка на русский и с русского на иностранный в деловой, профессиональной и научной сферах; справочно-информационные ресурсы (в т. ч. электронные словари, поисковые системы и электронные ресурсы) для работы с профессионально-научными текстами;

- основные системные и структурно-функциональные подходы к региональной проблематике; основные виды мультимедийного программного обеспечения, методики оформления презентаций в мультимедийном формате по вопросам экономико-географических, языковых, исторических, политических и правовых аспектов развития изучаемого региона.

Уметь:

- осуществлять речевую *интерактивную* деятельность в межкультурных контекстах с учетом целей и задач коммуникативного взаимодействия: определять и оценивать ситуативную адекватность выбора и использования языковых форм и средств; применять иноязычные знания при решении конкретных задач в деловой, профессиональной и научной сферах общения;

- пользоваться навыками синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации на иностранном языке;

- применять на основе общепринятых международных систем транслитерации имена и географические названия региона специализации на английском языке (в контексте профессиональной деятельности);

- адекватно и полно понимать письменные и устные иноязычные тексты профессионально-научной направленности при чтении и аудировании;

- представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации

- подготовить и провести мини-лекцию по теме магистерского диссертационного исследования; правильно выстроить композицию, употребить связующие элементы между основными вопросами, освещаемыми в лекции, удерживать внимание аудитории с помощью приемов и технологий ораторского стиля;

- профессионально использовать соответствующие справочно-информационные материалы (справочники, словари, электронные и интернет ресурсы, поисковые системы);

- осуществлять информационно-аналитическую обработку иноязычного научного (профессионально-научного) текста в контексте научно-исследовательской работы по теме самостоятельного исследования (магистерской диссертации);

- составлять обзоры литературы на основе зарубежных источников, делать устные и письменные сообщения в заданном формате, готовить и проводить презентации по теме самостоятельного исследования (магистерской диссертации) на изучаемом и родном языках;

Владеть:

- понятийным аппаратом зарубежного регионоведения, необходимым и достаточным для решения профессиональных задач (в т. ч. ведения бесед, переписки и переговоров) с использованием изучаемого иностранного языка в профессионально-деловой и профессионально-научной сферах;

- иностранным языком как средством коммуникативно-познавательной деятельности в межкультурных контекстах профессиональной и научной сфер общения;

- способностью воспринимать на слух и документировать информацию, предоставленную на иностранном языке, применять лингвострановедческие и этнолингвистические знания по культуре речевого общения для синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации;

- системой профессиональных и иноязычных знаний и умений, технологиями, техниками и алгоритмами, обеспечивающими адекватный перевод письменных и устных текстов деловой, профессиональной и научной направленности с иностранного языка на русский и с русского – на иностранный;

- технологиями владения вниманием аудитории, приемами ораторского стиля (риторическими вопросами, повторами, параллельными конструкциями, аллитерацией) в ходе проведения мини-лекции по теме диссертационного исследования и презентаций в рамках программы «Особенности развития регионов Азии»;

- технологиями и алгоритмами информационно-аналитической и текстовой деятельности, предполагающими поиск, отбор, восприятие,

изучение, критический анализ и обобщение информации при аннотировании и реферировании текстов профессиональной (профессионально-научной) направленности;

- алгоритмом автономной учебно-познавательной иноязычной деятельности, приемами самостоятельной работы с языковым материалом по направлению и профилю подготовки, а также по теме самостоятельного научного исследования (магистерской диссертации).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.